

# 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋襪縐紗布疋禮糖菓料  
炮竹 器絃索唐番書籍雜貨醬料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倘蒙惠顧祈請移玉後列住址付信便妥  
▲舖在打街門牌七十七號  
(電話詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

▲(注意)同胞請看

## 特別廣告

我國僑胞之在加拿大者，向由中國人  
辦理，其手續之繁雜，收費之昂貴，實  
為人所共知。茲有源利金公司，特設  
此項服務，以便利僑胞。其手續之簡  
便，收費之低廉，實為僑胞之利便。凡  
有僑胞欲知其詳，請向源利金公司接  
洽。此項服務，實為僑胞之福音。源利  
金公司，地址：打街門牌七十七號。電  
話：詩毛八九九。

## 信通

同兌匯利順香港  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利金永利多城  
WING LEE YUEN CO.  
145 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B.C.

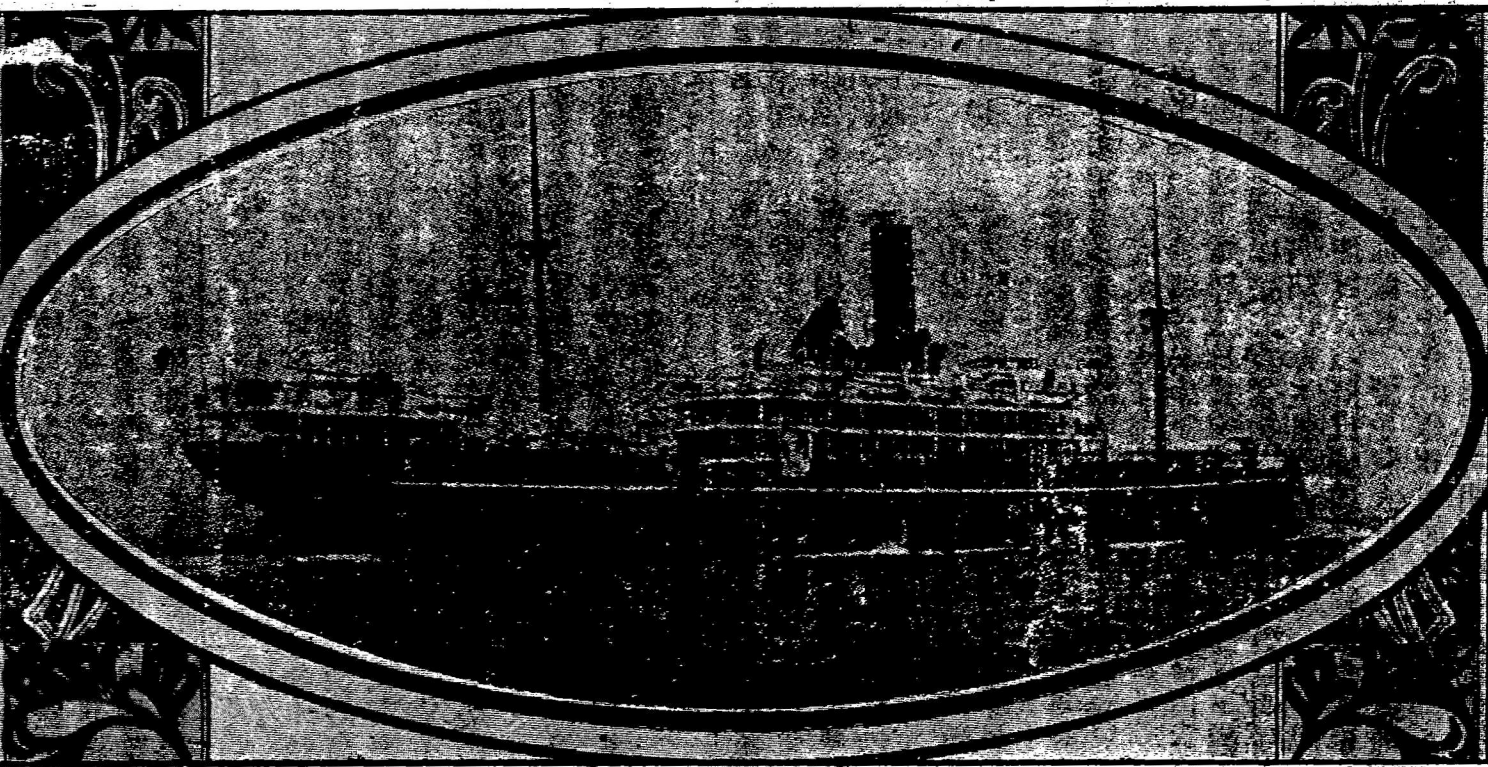
香港源利金公司  
代理  
源利金公司  
地址：打街門牌七十七號  
電話：詩毛八九九

## 信通

Kwong Sun Tai Co.  
P.O. Box 361  
587 Cormorant St.  
Victoria, B.C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋襪縐紗布疋禮糖菓料  
炮竹 器絃索唐番書籍雜貨醬料各江  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倘蒙惠顧祈請移玉後列住址付信便妥  
▲舖在打街門牌七十七號  
(電話詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

## 國回船新搭請



▲民國七年由城埠開行新船期  
伏見丸 七月廿五日  
熱田丸 八月十五日  
賀茂丸 九月十五日  
熱田丸 十月十五日  
伏見丸 十一月十五日  
每兩禮拜一水由城埠直返香港

各代客  
理多英  
人二致  
致公堂  
昌隆  
進隆  
Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.  
Yusen  
代理  
各代客  
理多英  
人二致  
致公堂  
昌隆  
進隆  
Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.  
Yusen  
代理

## 司公發商

SEUNG FAT CO.  
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做 土產瓜菜菓  
子兼辦各洲時菓食品發行並有中  
西雜貨麥谷馬糧各樣貨物價實業接  
理外埠各號委辦買賣 菓子菜蔬安  
當無誤並接省港各邑各處 金銀書信  
匯兌 諸君光顧格外歡迎  
▲本舖地方高大可出賣與人整貨  
▲有升降機上落貨物  
▲又置有頭大架能兩噸半  
等自由車(細架裝一噸半)  
▲運送貨物快捷妥當 光顧格外  
▲舖在雲高華埠打街門牌四百三十三  
號 電話(詩毛) 參(七七) 七  
司理 劉和初 披露

## 司公和仁

YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告  
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號  
在二樓專接大小案件不論各樣事情并取  
稅金紙讀書紙銀賬立約數項等項到來做  
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈  
CARTER & FILLMORE Sev. 4262  
Williams Building 413 Granville St.  
Vancouver B.C.  
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

## 樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM  
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東  
廿三號半 是我樓中  
不惜資本 特別擴充  
裝修華麗 氣象豪雄  
茶點菜式 與別不同  
四時餚饌 烹飪尤工  
無論蒸炒 真料從豐  
侍女招待 禮必稱隆  
一九三六 矢吃喊筒  
諸君惠顧 咸佩無窮

## 告廣丸藥驗經製自房藥大東廣

◎參茸武溪大補丸 每料十元  
此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其  
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後  
清涼失補 身體衰弱 或事業疲勞 精神短小  
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣  
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也  
◎強腎四鞭丸 每料十元  
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自  
選料 監製為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩  
耳鳴目眩 四肢寒冷 肝胃不和 自汗盜汗等  
症 若腎虧未久者 服一大盒可能奏奇功矣  
◎快樂不倦丸 每盒五元  
此丸充精氣 煥發臟腑 清火火 和陰陽 為房  
室之利器 為情關之猛將也 凡患腎虧精寒  
弱不舉 雖舉無力 交而即洩 時多夜尿  
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服  
此丸以補之  
▲藥物靈驗表 專治一毛二毛四毛客自理  
夜夢遺丸 每盒四元  
虛濁保腎丸 每盒五元  
補活絡丸 每料十元  
花柳掃毒丸 每料五元  
花柳清毒丸 每料五元  
小腸氣痛散 每料三元  
痔漏雙應丹 每料三元  
清淋止濁散 每料三元  
雙美如意丹 每料三元  
▲總發行所設在美國大埠京次街六百四十九號  
Ganton Co. 649 Kearny St. San Francisco Cal  
(電話) 參(七七) 七  
●好好好 我作此丸為秘寶  
弟患腎虧腰痛經年有餘兼之夜  
多小便行樂一事絕無興趣年僅  
四十身軀如斯深為抱憂前月特  
備銀十元求廣東藥房醫生對症  
服藥接其寄來強腎四鞭丸一料  
服後果然強我元神妙藥惠祥實  
堪歌頌  
(代丸)  
▲武溪大補丸之保證  
廣東大藥房先生雅鑒弟因花柳病後清涼過多氣  
血兩虛精神不足日操廚工奄奄欲睡下部無力時  
患脚痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟  
前日在貴藥房所買參茸武溪大補丸一料依法服  
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無  
以報特將斯函登於報章海外同胞或有病體相同  
需藥調治者俾得聞津有從亦是胞與為懷之天職  
也 旅美園之加高開平赤坎人關基惠謹白